



氏名	下村 江里子
生年	1978年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:doria-edogawamatsu@nifty.com">doria-edogawamatsu@nifty.com</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	香川 直島、豊島 広島 広島市(平和記念公園)、宮島 岡山 岡山市(後楽園、岡山城)、倉敷市(倉敷美観地区)、総社市、その他岡山県全域 兵庫 姫路市、加古川市、神戸市
得意なガイド分野	世界遺産、歴史文化体験、アート
自己PR	お客様の旅を楽しく彩るために明るく楽しいガイドを提供します。元看護師ならではの細かい心遣いもお任せください。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 あり
その他保有資格	英検1級、TOEIC925点、正看護師国家資格、保健師国家資格
ガイド条件	毎日(月～日曜日)

Name	Eriko Shimomura
Birth Year	Born in 1978
E-Mail	<a href="mailto:doria-edogawamatsu@nifty.com">doria-edogawamatsu@nifty.com</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Kagawa Naoshima, Teshima Hiroshima Hiroshima City(Peace Memorial Park), Miyajima Okayama Okayama City(Korakuen, Okayama Castle), Kurashiki City(Kurashiki Bikan Historical Quarter), Soja City Hyogo Himeji City, Kakogawa City, Kobe City
Fields of Expertise	World Heritage, History and Culture, Art
Self-introduction	I provide cheerful and fun guides to make your trip enjoyable and colorful. You can also count on me for the attention to detail that only a former nurse can provide.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license:○
Other Certifications	Eiken 1st grade, TOEIC925 score, Registered Nurse, National qualification of health teacher
Conditions for Hiring	Every day (Monday to Sunday)



氏名	有田 あづさ
生年	1958年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:azusaarita58@gmail.com">azusaarita58@gmail.com</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	広島 広島市(原爆ドーム、平和記念資料館、広島城、縮景園、宮島、三段峡、西条酒蔵、大久野島、鞆の浦) 岡山 岡山市(倉敷、後楽園)
得意なガイド分野	世界遺産、酒蔵巡り、歴史文化体験、庭園巡り、城めぐり
自己PR	<p>FITの少人数ツアーから40名のバスツアーまで今まで催行してきましたので、各グループの規模に合わせてツアーの内容やお客様に対するフォローの仕方を変える柔軟性は身に付けております。</p> <p>私がツアーで一番大事にしていることは「自分をご案内したいツアー」ではなく、「お客様が望まれるツアー」を催行することです。お客様の興味に焦点を当ててガイド内容も変えていきたいと思っております。</p>
ガイド資格有無	全国通訳案内士 あり
その他保有資格	英検1級、英語教員資格(中学1級、高校2級)、旅程管理主任者証
ガイド条件	毎日(月～日曜日)

Name	Azusa Arita
Birth Year	Born in 1958
E-Mail	<a href="mailto:azusaarita58@gmail.com">azusaarita58@gmail.com</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Hiroshima Hiroshima City(Hiroshima Peace Memorial, Peace Memorial Museum, Hiroshima Castle, Shukkeien, Miyajima, Sandankyo, Saijo Sake Brewery, Okunoshima, Tomonoura) Okayama Okayama City(Kurashiki, Korakuen)
Fields of Expertise	World Heritage, Sake Brewery, History and Culture, Garden, Castle
Self-introduction	<p>I have conducted tours ranging from small-group FIT tours to bus tours for 40 people, so I have acquired the flexibility to change the content of tours and follow-up with clients according to the size of each group.</p> <p>The most important thing for me is to conduct "tours that customers want", not "tours that I want to take". I am willing to change my guiding content by focusing on the interests of my clients.</p>
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license:○
Other Certifications	Eiken 1st grade, Teacher's license (English), Itinerary management chief certificate
Conditions for Hiring	Every day (Monday to Sunday)



氏名	徳永 真紀子
生年	1964年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:osborne2727delamo@gmail.com">osborne2727delamo@gmail.com</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	徳島 鳴門市(藍染め、フィッシング、大谷焼)
得意なガイド分野	藍(畑作業、スクモ作り作業、染め体験)
自己PR	転勤族でカナダ、USA、ブラジル、ドイツで暮らしたことがあります。国際交流が大好きで知らない文化や食べ物に出会う事にトキメキます。今は日本の良さを藍染めを通していろいろな人に伝えていく事に生きがいを感じている私です。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 なし、地域通訳案内士 あり
その他保有資格	英検準1級、フォトスタイリスト1級
ガイド条件	応相談

Name	Makiko Tokunaga
Birth Year	Born in 1964
E-Mail	<a href="mailto:osborne2727delamo@gmail.com">osborne2727delamo@gmail.com</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Tokushima Naruto City(Indigo Dyeing, Fishing, Otani Ware)
Fields of Expertise	Indigo Dyeing
Self-introduction	I have lived in Canada, USA, Brazil, and Germany. I love international exchange and am thrilled to encounter new cultures and foods. I am now motivated to share the good qualities of Japan with people through Indigo Dyeing.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license: - Regional Licensed Guide Interpreter license: ○
Other Certifications	Eiken pre-1st grade, Photo stylist 1st grade
Conditions for Hiring	To be discussed



氏名	高田 多津男
生年	1942年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:capucino@par.odn.ne.jp">capucino@par.odn.ne.jp</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	愛媛 松山市(松山城、道後温泉、石手寺)
得意なガイド分野	歴史文化体験、寺社拝観
自己PR	<p>停年退職後すぐにボランティアガイドを始めて、現在20年になろうとしています。外国の方々をお会いすることが自分にとってはいい刺激になり、生きがいになっております。ガイドをしているといろいろな知識が得られ、自分自身の教養を高めることが出来るので、今日まで続けて来たのだらうと考えています。</p> <p>今後はさらに発展して観光プラス、産業の発展に対する協力などもしていきたいと思っています。特に大阪で開かれる万博には興味を持っております。今後ともよろしくご指導の程お願い申し上げます。</p>
ガイド資格有無	全国通訳案内士 なし、地域通訳案内士 なし
その他保有資格	英検準1級、臨床病理技術士1級、臨床検査技師、細胞検査士
ガイド条件	毎日(月～日曜日)

Name	Tatsuo Takada
Birth Year	Born in 1942
E-Mail	<a href="mailto:capucino@par.odn.ne.jp">capucino@par.odn.ne.jp</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Ehime Matsuyama City(Matsuyama Castle, Dogo Onsen, Ishiteji Temple)
Fields of Expertise	History and Culture, Temples and Shrines
Self-introduction	<p>I started working as a volunteer guide right after I retired and have been doing so for almost 20 years now. Meeting people from other countries is a good stimulus for me and gives me a sense of purpose in life. I believe that I have been able to continue guiding to this day because I gain a variety of knowledge and improve my own education.</p> <p>In the future, I would like to further develop my skills and cooperate with the development of tourism and industry. I am particularly interested in the Expo to be held in Osaka. I look forward to your continued support and guidance.</p>
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license :- Regional Licensed Guide Interpreter license :-
Other Certifications	Eiken pre-1st grade, Clinical pathologist 1st grade, Clinical laboratory technician, Cytologist
Conditions for Hiring	Every day (Monday to Sunday)



氏名	田村 成業
生年	1970年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:tamura1091@icloud.com">tamura1091@icloud.com</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	愛媛 松山城周辺、道後エリア等 広島 宮島、平和公園 岡山 岡山市内、倉敷市内
得意なガイド分野	神社、仏閣、城
自己PR	<p>全国通訳案内士ライセンスを取得後は、広島在住であったため、世界遺産が2つある恵まれた環境より、宮島と平和公園でガイド経験を積みました。また、広島では平和問題におけるイベントもよく開催されることから、関連するイベントでの通訳経験もあります。</p> <p>中学から大学まで陸上競技に取り組み100mを10秒台の記録を出し日本選手権に出た経験からアウトドア的な要素のツアーも対応出来ます。本業の製薬メーカーでのキャリアよりメディカル英語もある程度の知識もあります。</p>
ガイド資格有無	全国通訳案内士 あり
その他保有資格	TOEIC920点、日商簿記3級、MR認定資格、1種証券外務員、普通自動車免許
ガイド条件	基本土日祝のみ(土～日曜日)

Name	Shigenari Tamura
Birth Year	Born in 1970
E-Mail	<a href="mailto:tamura1091@icloud.com">tamura1091@icloud.com</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Ehime Around Matsuyama Castle, Dogo Area etc. Hiroshima Miyajima, Hiroshima Peace Memorial Park Okayama Okayama City, Kurashiki City
Fields of Expertise	Temples and Shrines, Castle
Self-introduction	<p>After obtaining a National Interpreter Guide License, I lived in Hiroshima, which is blessed with two World Heritage Sites, Miyajima and Peace Park, and gained experience as a guide. I also have experience as an interpreter at peace-related events, as Hiroshima often hosts events related to peace issues.</p> <p>I have experience in outdoor tours as well, having competed in track and field from junior high school through college, running the 100m in 10 seconds and competing in the Japan National Championships. I also have some knowledge of medical English from my career at a pharmaceutical company.</p>
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license:○
Other Certifications	TOEIC920 score, Nissho Bookkeeping Level 3, Certified Medical Representative, Class 1 Securities Sales Representative, Driving license
Conditions for Hiring	Weekends and public holidays only (Saturday and Sunday)



氏名	小椋 俊江
生年	1970年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:ogrtsh2006@gmail.com">ogrtsh2006@gmail.com</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	岡山 津山市、備前市、岡山市
得意なガイド分野	歴史文化体験、日本料理体験、うどん作り、酒蔵ツアー、備前焼き、焼き物体験
自己PR	私は2歳から大人の方までに英会話を教えて23年目。ホームステイ引率13年目の経歴から外国人の友人が多く老若男女に好かれるwelcomingでinvitingな性格の持ち主です。趣味は和文化を体験すること。外国人の友人と和文化体験workshopで日本をrediscoverするのがlifeworkです。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 なし、地域通訳案内士 なし
その他保有資格	英検1級、中高外国語教諭資格1級
ガイド条件	基本土日祝のみ(土～日曜日)

Name	Toshie Ogura
Birth Year	Born in 1970
E-Mail	<a href="mailto:ogrtsh2006@gmail.com">ogrtsh2006@gmail.com</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Okayama Tsuyama City, Bizen City, Okayama City
Fields of Expertise	History and Culture, Japanese Food, Udon noodle making, Sake Brewery, Bizen Ware, "Yakimono" grilling experieince
Self-introduction	I have been teaching English conversation to people from 2 years old to adults for 23 years. I have been leading homestays for 13 years, and I have many foreign friends and have a welcoming and inviting personality that is liked by men and women of all ages. My hobby is to experience Japanese culture. My life's work is to rediscover Japan through Japanese culture experience workshops with my foreign friends.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license :- Regional Licensed Guide Interpreter license :-
Other Certifications	Eiken 1st grade, Teacher's license 1st grade (Foreign languages)
Conditions for Hiring	Weekends and public holidays only (Saturday and Sunday)



氏名	吉田 幸美
生年	1957年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:yukimiyoshida@jcom.zaq.ne.jp">yukimiyoshida@jcom.zaq.ne.jp</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	山口 下関市、長門市
得意なガイド分野	歴史文化体験、酒蔵巡り
自己PR	九州大学文学部英語学英文科卒業。アメリカ合衆国(1985年から1988年)滞在経験があります。2008年に全国通訳案内士英語の資格を取得し、主に官公庁や旅行会社からの依頼で通訳、翻訳、英語講師、ガイド経験多数あります。 趣味はウォーキング、サイクリング、読書、映画鑑賞などです。通訳ガイドは民間の親善大使という信念のもとにインバウンドのお客様に一期一会の精神で取り組みます。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 あり
その他保有資格	英検1級、TOEIC930点、中学校1種、高等学校2種教員免許、イリノイ大学英語集中講座上級履修、観光庁地域の観光人材のインバウンド対応能力強化研修指導員2級
ガイド条件	応相談

Name	Yukimi Yoshida
Birth Year	Born in 1957
E-Mail	<a href="mailto:yukimiyoshida@jcom.zaq.ne.jp">yukimiyoshida@jcom.zaq.ne.jp</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Yamaguchi Shimonoseki City, Nagato City
Fields of Expertise	History and Culture, Sake Brewery
Self-introduction	Graduated from Kyushu University, Faculty of Letters, Department of English Language and Literature. I have lived in the United States of America (1985-1988). In 2008, I obtained a national English interpreter and guide certification, and have experience as an interpreter, translator, English instructor, and guide, mainly for government agencies and travel agencies. My hobbies include walking, cycling, reading, and watching movies. I believe that interpreter guides are ambassadors of goodwill in the private sector, and I will work with inbound clients in the spirit of a once-in-a-lifetime encounter.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license: ○
Other Certifications	Eiken 1st grade, TOEIC 930 score, Teacher's license, Illinois University English class, Inbound staff training license 2nd grade
Conditions for Hiring	To be discussed



氏名	栗坂 英二郎
生年	1953年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:kurisaka@ac.auone-net.jp">kurisaka@ac.auone-net.jp</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	広島 広島市、宮島、呉市、かきしま海道、しまなみ海道、とびしま海道
得意なガイド分野	世界遺産、サイクリング、トレッキング
自己PR	広島市で生まれ育ち、トータル約50年広島市に住んでおります。2019年度は約30組の海外からのお客様(英語圏)に対して、平和公園・宮島・宮島の弥山登山・広島城・縮景園等を案内しました。 また趣味でサイクリングをしているので、自転車で広島県の島しょ部と一緒に走り、瀬戸内海の他島美を堪能して頂きたいと思っています。さらに海上自衛隊の幹部OBとして、呉や江田島のディープな案内も得意としています。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 なし、地域通訳案内士 あり
その他保有資格	国内旅程管理主任者、国内旅行業務取扱管理者
ガイド条件	毎日(月～日曜日)

Name	Eijirou Kurisaka
Birth Year	Born in 1953
E-Mail	<a href="mailto:kurisaka@ac.auone-net.jp">kurisaka@ac.auone-net.jp</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Hiroshima Hiroshima City, Miyajima, Kure City, Kakishima Kaido, Shimanami Kaido, Tobishima Kaido
Fields of Expertise	World Heritage, Cycling, Trekking
Self-introduction	I was born and raised in Hiroshima city and have lived in Hiroshima city for a total of about 50 years. In fiscal year 2019, we provided about 30 groups of overseas guests (English speaking) with tours of Peace Park, Miyajima, climbing Mt. Yayama in Miyajima, Hiroshima castle, and Shukkeien, etc. I am also a cyclist by hobby, so I would like to ride a bicycle with you in the island areas of Hiroshima Prefecture and enjoy the beauty of other islands in the Seto Inland Sea. Furthermore, as an alumnus of the Maritime Self-Defense Force's executive officer, I am also good at guiding you through the depths of Kure and Etajima.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license: - Regional Licensed Guide Interpreter license: ○
Other Certifications	Domestic itinerary manager, Domestic travel business handling manager
Conditions for Hiring	Every day (Monday to Sunday)





氏名	伊藤 和夫
生年	1948年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:kaz.itoh@mopera.net">kaz.itoh@mopera.net</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	愛媛 松山市(道後温泉、松山城)、宇和島市(宇和島城、天赦園、伊達博物館) 香川 高松市(栗林公園)
得意なガイド分野	神社、仏閣、お城、温泉地、景勝地
自己PR	外国から来られてお客様を日本各地にご案内する仕事に多大なる喜びを感じています。とりわけ、瀬戸内海に面した地域は、日本の歴史と文化の宝庫と言えます。瀬戸内海は単に美しい海というだけでなく、古来、日本の政治、経済、国際交流において、重要なシーレーンの役割を果たしてきました。現在も息づくそのダイナミズムを、世界の多くの人々にお伝えしたいと思います。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 あり, 地域通訳案内士 なし
その他保有資格	英検1級
ガイド条件	毎日(月～日曜日)

Name	Kaz Itoh
Birth Year	Born in 1948
E-Mail	<a href="mailto:kaz.itoh@mopera.net">kaz.itoh@mopera.net</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Ehime Matsuyama City(Dogo Onsen, Matsuyama Castle), Uwajima City(Uwajima Castle, Tenshaen Garden, Date Museum) Kagawa Takamatsu City(Ritsurin Garden)
Fields of Expertise	Temples and Shrines, Castle, Hot Spring Areas, Scenic Places
Self-introduction	I take great pleasure in guiding foreign visitors to various parts of Japan. In particular, the area facing the Seto Inland Sea is a treasure house of Japanese history and culture. The Seto Inland Sea is not only a beautiful sea, but has played an important role as a sea lane in Japan's politics, economy, and international exchange since ancient times. We would like to share its dynamism, which still lives on today, with as many people as possible around the world.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license:○ Regional Licensed Guide Interpreter license:-
Other Certifications	Eiken 1st grade
Conditions for Hiring	Every day (Monday to Sunday)



氏名	山村 一郎
生年	1935年生まれ
E-Mail①	<a href="mailto:iyamamura@nifty.com">iyamamura@nifty.com</a>
E-Mail②	<a href="mailto:iyamam@icloud.comicloud">iyamam@icloud.comicloud</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	愛媛県内
得意なガイド分野	歴史文化体験、酒蔵巡り
自己PR	約10年、Volunteer tour guide として松山、内子、大洲、宇和島、砥部、しまなみ海道付近を体験。NYCの商社に約10年勤務。今までは、御夫妻とか、御家族単位に対応して来ました。大勢のグループの場合は、恐らく、guideの数も増やして貰うのだろうと期待しております。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 なし、地域通訳案内士 なし
その他保有資格	-
ガイド条件	応相談

Name	Ike Yamamura
Birth Year	Born in 1935
E-Mail①	<a href="mailto:iyamamura@nifty.com">iyamamura@nifty.com</a>
E-Mail②	<a href="mailto:iyamam@icloud.comicloud">iyamam@icloud.comicloud</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Ehime
Fields of Expertise	History and Culture, Sake Brewery
Self-introduction	I have worked for a trading company in NYC for about 10 years. For large groups, I expect that the number of guides will probably be increased.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license :- Regional Licensed Guide Interpreter license :-
Other Certifications	-
Conditions for Hiring	To be discussed



氏名	佐々木 道代
生年	1960年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:genkipearl0127@gmail.com">genkipearl0127@gmail.com</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	徳島 鳴門市(藍染体験)、徳島市(街角歩き、バーホッピング)、上板町(藍師の作業工場見学、藍染体験)、 阿波市(和三盆糖の干菓子作り体験)、吉野川市(美郷の梅酒醸造所の梅酒の飲み比べ)、 祖谷地区(かずら橋と二重かずら橋、落合集落展望台、祖谷温泉巡り、祖谷そば作り体験)
得意なガイド分野	自転車ポタリングツアー、バーホッピング
自己PR	旅行が好きです。初めて訪れた場所をじっくり歩いて、まるでそこに住んでいたかのような居心地の良さを感じる事が好きです。また、とても新鮮な魚介類を使った、作り手の心意気を感じられるお料理を美味しいワインと共に味わうのも好きです。そして地元のローカルバスに乗ってたどり着く、小さな温泉に浸かるのも大好きです。私の人生は、旅を楽しむためにあります。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 なし、地域通訳案内士 なし
その他保有資格	国内ツアーコンダクター、調理師、小学校教諭1種
ガイド条件	毎日(月～日曜日)

Name	Michiyo Sasaki
Birth Year	Born in 1960
E-Mail	<a href="mailto:genkipearl0127@gmail.com">genkipearl0127@gmail.com</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Tokushima Naruto City(Indigo Dyeing), Tokushima City(Walking, Bar Hopping), Kamiita Town(Indigo Dying), Awa City, Yoshinogawa City, Iya Valley
Fields of Expertise	Bicycle Pottery Tour, Bar Hopping
Self-introduction	I love traveling. In the city I visit for the first time, I walk around until I feel comfortable as if I lived there. I also like very fresh seafood and delicious food that makes me feel the spirit of the cook. It's also a lot of fun to take a local bus and soak in a small hot spring. The joy of my life is to enjoy the journey.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license :- Regional Licensed Guide Interpreter license :-
Other Certifications	Domestic tour conductor, Cook license, Elementary school teacher's license
Conditions for Hiring	Every day (Monday to Sunday)



氏名	金高 智代
生年	1962年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:amamachiyo@gmail.com">amamachiyo@gmail.com</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	愛媛 松山市、大洲市
得意なガイド分野	歴史文化体験
自己PR	伊予の小京都、大洲で生まれ美しい山とゆったり流れる肱川に囲まれて育ちました。レトロな城下町大洲のベストスポットをご紹介します。また松山市内のおいしいお酒とグルメ情報もお任せください。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 なし, 地域通訳案内士 なし
その他保有資格	英検準1級
ガイド条件	応相談

Name	Chiyo Kanetaka
Birth Year	Born in 1962
E-Mail	<a href="mailto:amamachiyo@gmail.com">amamachiyo@gmail.com</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Ehime Matsuyama City, Ozu City
Fields of Expertise	History and Culture
Self-introduction	I was raised in Ozu, a city called little Kyoto in Ehime prefecture. I will show you all the beauty of this city. I love watching mysteries on TV and drinking beer! Come and enjoy talking about various things with me! I can't wait to see you!!
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license :- Regional Licensed Guide Interpreter license :-
Other Certifications	Eiken pre-1st grade
Conditions for Hiring	To be discussed



氏名	堀田 和恵
生年	1965年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:hottakaz@w2.dion.ne.jp">hottakaz@w2.dion.ne.jp</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	広島 平和公園、宮島、神楽、西条・竹原酒蔵および街並み、マツダ自動車など産業、お好み村 etc. 岡山 備前焼き、倉敷美観地区 本州四国連絡橋 明石大橋、瀬戸大橋、しまなみ海道
得意なガイド分野	日本美術・民芸、日本庭園(縮景園・後楽園・栗林公園など)、伝統文化(生け花、神楽など)、歴史的な地域遺産(城、厳島神社など)、地域産業(農業、工業、地場産業)、食文化、酒造り(日本酒・焼酎など)、交通網
自己PR	これまで、瀬戸内エリアの産業や名勝をご紹介する経験をご提供させていただいております。また通訳として、商談会で地域の生産者の方々から各社の製品に対するこだわりや思いを聞いてきました。広島市民として、平和祈念公園をはじめとしてあらゆる側面で平和の取り組みについても見聞してきました。これらをバックグラウンドとして、お客様に喜んでいただけるようなガイドングを提供させていただきたいと思っております。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 あり, 地域通訳案内士 あり
その他保有資格	英検1級、国内旅程管理主任、生け花小原流三級教授
ガイド条件	毎日(月～日曜日)

Name	Kazue Hotta
Birth Year	Born in 1965
E-Mail	<a href="mailto:hottakaz@w2.dion.ne.jp">hottakaz@w2.dion.ne.jp</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Hiroshima Hiroshima Peace Memorial Park, Miyajima, Kagura, Saijo and Takehara Walking, Okonomimura etc. Okayama Bizen Ware, Kurashiki Bikan Historical Quarter Honshu-Shikoku Bridge Akashi Ohashi, Seto Ohashi, Shimanami Kaido
Fields of Expertise	Japanese Art and Folk Art, Japanese Garden, Traditional Culture, Local Heritage, Local Industry, Food, Sake Brewery, Access
Self-introduction	A guide with wide knowledge gained through professional experience as an interpreter who have accompanied overseas guests to various destinations and industries in the region. Also, a citizen of Hiroshima City who have been provided with opportunities of learning the peace activities as well as the history of the city.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license: ○ Regional Licensed Guide Interpreter license: ○
Other Certifications	Eiken 1st grade, Domestic Itinerary Manager, Ikebana Ohara style 3rd grade
Conditions for Hiring	Every day (Monday to Sunday)



氏名	守屋 さおり
生年	1970年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:saoritaku2@gmail.com">saoritaku2@gmail.com</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	広島 広島市(原爆ドーム、広島城、本通り)
得意なガイド分野	広島平和公園、日本文化体験
自己PR	<p>海外からの研修員の広島平和学習を4年間担当していました。同時に、広島大学の留学生を通しての地域交流、生活支援も7年担当していました。いろんな国の方との交流経験があるため、柔軟な対応ができます。</p> <p>また、私自身も海外生活があり、現地の方によくしていただいたので、今度はその恩返しをするべく、海外からのお客様の思い出作りのお手伝いをしたいと思っています。情報は常にアップデートし、研修にも積極的に参加して、いつでもお客様を迎える準備をしています。</p>
ガイド資格有無	地域通訳案内士 あり
その他保有資格	英検準1級
ガイド条件	応相談

Name	Saori Moriya
Birth Year	Born in 1970
E-Mail	<a href="mailto:saoritaku2@gmail.com">saoritaku2@gmail.com</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Hiroshima Hiroshima Peace Memorial, Hiroshima Castle, Hondori
Fields of Expertise	Hiroshima Peace Memorial Park, Japanese Culture
Self-introduction	<p>I am Saori Moriya. I had been working as a Hiroshima peace study staff for foreign nationals four years. And I had been taking care of international students of Hiroshima university for 7 years.</p> <p>I also had been overseas for four years and local people were kind to me. I think It's my turn. I would love to arrange the tour for you to make nice memories here Hiroshima.</p>
Tour Guide Certification	Regional Licensed Guide Interpreter license: ○
Other Certifications	Eiken pre-1st grade
Conditions for Hiring	To be discussed



氏名	柳田 正幸
生年	1963年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:yanagida@biglobe.jp">yanagida@biglobe.jp</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	広島 広島市(中心部)、西条
得意なガイド分野	バーホッピング、酒蔵巡り
自己PR	広島の夜を楽しんでいただけるよう、美味しい料理とお酒をご案内したいと思います。広島市から少し足を延ばしていただければ、西条や竹原の酒蔵をご案内します。国際利酒師、広島県地域通訳案内士。また、ビジネス経験(MBA保有)を活かして、ビジネストリップのご支援もできます。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 なし、地域通訳案内士 あり
その他保有資格	MBA、国際利酒師
ガイド条件	基本土日祝のみ(土～日曜日)

Name	Masayuki Yanagida
Birth Year	Born in 1963
E-Mail	<a href="mailto:yanagida@biglobe.jp">yanagida@biglobe.jp</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Hiroshima Hiroshima City, Saijo
Fields of Expertise	Bar Hopping, Sake Brewery
Self-introduction	I would like to guide you to great food and sake, so that you can enjoy your nighttime in Hiroshima. If you can extend your trip to Saijo or Takehara from Hiroshima, I will take you to sake breweries. In addition, through my business consulting experience, I would like to assist your business trip to be successful. I am an international Kikisake-shi (Sake Sommelier) and certified Hiroshima Prefectural interpreter tour guide.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license: - Regional Licensed Guide Interpreter license: ○
Other Certifications	MBA, International Sake Meister
Conditions for Hiring	Weekends and public holidays only (Saturday and Sunday)



氏名	池田 智香
生年	1970年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:chika527@hotmail.com">chika527@hotmail.com</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	香川 高松市(栗林公園)
得意なガイド分野	歴史文化体験
自己PR	私の長所は明るくて、初対面の方とも一瞬で打ち解けて親しくなることができます。また大学時代に留学経験もあり、未だに交流が続いています。 趣味は楽器演奏、世界旅行、フランス語、生花、テニスと多岐に及んでいます。東京オリンピックではボランティアを勤め、最大限の日本流のおもてなしを心がけました。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 なし, 地域通訳案内士 なし
その他保有資格	英検準1級
ガイド条件	基本土日祝のみ(土～日曜日)

Name	Chika Ikeda
Birth Year	Born in 1970
E-Mail	<a href="mailto:chika527@hotmail.com">chika527@hotmail.com</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Kagawa Takamatsu City(Ritsurin Garden)
Fields of Expertise	History and Culture
Self-introduction	I'm always active and full of energy. I'd like to have foreign visitors have good memories in Japan through my guiding. I worked as a volunteer for Tokyo Olympics and I enjoyed myself and I tried to do my best. I have visited more than 10 countries and I'm very curious about cross cultural understanding. I also have wide range of hobbies such as performing the Clarinet, flower arrangement, tennis, watching movies, learning French and so on.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license :- Regional Licensed Guide Interpreter license :-
Other Certifications	Eiken pre-1st grade
Conditions for Hiring	Weekends and public holidays only (Saturday and Sunday)





氏名	栗原 千世
生年	1979年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:chise6888@i.softbank.jp">chise6888@i.softbank.jp</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	愛媛 松山市
得意なガイド分野	酒蔵見学、松山市内の飲食店紹介
自己PR	<p>出会った人と話をするのが好きです！ 学生時代、アメリカのアーカンソー州で1年過ごしました。 英語をツールとしてコミュニケーションできるようになり、世界が広がりました。 休日は、バイクで出かけることが多く、アウトドアアクティビティが好きです。</p> <p>これまでの経験をもとに、日本・四国に来てくださったゲストの方にとっておきの情報をお伝えして「思い出に残る旅」のお手伝いをしたいと思っています。</p>
ガイド資格有無	全国通訳案内士 なし、地域通訳案内士 なし
その他保有資格	英検準1級、小学校英語指導者資格、キャンプディレクター2級
ガイド条件	基本土日祝のみ(土～日曜日)

Name	Chise Kurihara
Birth Year	Born in 1979
E-Mail	<a href="mailto:chise6888@i.softbank.jp">chise6888@i.softbank.jp</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Ehime Matsuyama City
Fields of Expertise	Sake Brewery, Introduce Eateries in Matsuyama City
Self-introduction	<p>Talking with people is so much fun to me! When I was a university student, I spent a year in Arkansas, USA. My hobbies are riding motorcycle and doing outdoor activities. I would be happy to support tourists to have a great time in Japan and Shikoku.</p>
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license :- Regional Licensed Guide Interpreter license :-
Other Certifications	Eiken pre-1st grade, Japan Shogakko Instructors of English, Camp director 2nd grade
Conditions for Hiring	Weekends and public holidays only (Saturday and Sunday)



氏名	田中 清盛
生年	1978年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:tsubomi1300@gmail.com">tsubomi1300@gmail.com</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	香川 高松市
得意なガイド分野	山登り、芸術
自己PR	<p>食、自然、芸術の3拍子が揃っている。それが香川県の魅力です。はじめまして、私は田中清盛と申します。香川県に生まれ香川県に育ちました。その後東京での生活を経て、海外へと進みました。およそ4年間、アメリカ、カナダ、オーストラリア、ニュージーランド、イギリスなど、英語を母国語とする国はほぼ網羅しました。</p> <p>フィリピンやインドネシアでも英語の勉強をするために留学を行い、現地のキリスト教やイスラム教に触れ、その中で現地の人たちとさまざまな交流を重ねてきました。そんな中でみんな同じ国の人でもそれぞれ全く性格が異なっていたり、そういう人たちとどのように円満なコミュニケーションを図るべきか、どんな自分が最も相手にとって魅力的に映るかなど自分と相手を常に分析しながら会話の流れを見つけていくことはとても興味深いことでした。それはガイドにとって非常に有効なスキルだと思います。</p> <p>私は東京で20年ほど暮らしていましたので、都会と田舎の魅力の違いなども比べながら香川県の独特さなどを身をもって語るができると思います。その後の海外の経験からも、香川の気候であったり、文化、人の気質などを差別化しながら、さらにはお客様の国やその人柄にも焦点を当て、単なる観光ではなく、地元民との深いコミュニケーションというコスト消費の方に舵をおいて案内をしたいと考えております。</p> <p>固いガイドにありがちなただただ香川のなんたるかを説明するのではなく、私がお客さまに興味を抱き、双方向の意思伝達による満足感というものを引き出すことが私の強みではないかと思えます。私自身海外の人と話をすることが大好きでして、つついガイドの方がおそろかになってしまうかもしれません。いえいえ、私は今や香川の奴隷です。山登りを中心に四国遍路、うどん巡礼など地元散策が私の日課です。ということで田中清盛でした。</p> <p>ちなみに私のイングリッシュネームはスマイルです。2音節ですので呼びやすいですよ。</p>
ガイド資格有無	地域通訳案内士 あり
その他保有資格	英検準1級、J-Shine、TESOL、CELTA
ガイド条件	基本平日のみ(月～金曜日)

Name	Kiyomori Tanaka
Birth Year	Born in 1978
E-Mail	<a href="mailto:tsubomi1300@gmail.com">tsubomi1300@gmail.com</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Kagawa Takamatsu City
Fields of Expertise	Climbing, Art
Self-introduction	<p>I'm Kiyomori Tanaka but you can just call me Smile. That's my nickname, whatever smile it might be, hahaha.</p> <p>I stayed in lots of countries mainly for 4 years in total, such as Canada, UK, New Zealand, the Philippines and such.</p> <p>I met many locals there interacting through English and found it way more meaningful than expected. They had their unique customs, food culture, and religions. Everything was absolutely eye-opening to me.</p> <p>But at the same time, sadly to say, I couldn't introduce my hometown, and Japan itself well and this became a driver to be a guide in order to deliver my lovely hometown Kagawa to their heart in a more lovely way.</p> <p>I got a certificate for guiding to foreigners a few years ago triggering my passion to further understand Kagawa.</p> <p>Kagawa boasts a wide variety of attractions.</p> <p>Udon noodles for local delicacy, an authentic Japanese garden and a historic shrine. On top of it, we have several small islands with distinctive artworks and museums. So take a ferry and art is waiting for you.</p> <p>And I personally recommend you to hike up some local mountains the shape of which resembles rice balls.</p> <p>As I make it a rule to hear your stories, I'll not just going to guide you but I'd rather share our moments and exchange our knowledge and experiences interactively so it'll be more memorable and unforgettable.</p> <p>What counts most is communication, not one-sided speech. Let's make your trip more playful.</p>
Tour Guide Certification	Regional Licensed Guide Interpreter license: ○
Other Certifications	Eiken pre-1st grade, J-Shine, TESOL, CELTA
Conditions for Hiring	Weekdays only (Monday - Friday)



氏名	久芳 寿江
生年	1976年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:saintsigh@hotmail.com">saintsigh@hotmail.com</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	山口 下関市(唐戸市場)
得意なガイド分野	食
自己PR	体験型で思い出に残る、双方向の楽しいガイドが出来たらと思っています。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 なし, 地域通訳案内士 なし
その他保有資格	英検2級
ガイド条件	応相談

Name	Hisae Kuba "Lily"
Birth Year	Born in 1976
E-Mail	<a href="mailto:saintsigh@hotmail.com">saintsigh@hotmail.com</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Yamaguchi Shimonoseki City(Karato Market)
Fields of Expertise	Food
Self-introduction	I love meeting and chatting with new people. I hope you can experience and enjoy Japan more with me! I' looking forward to seeing you soon.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license :- Regional Licensed Guide Interpreter license :-
Other Certifications	Eiken 2nd grade
Conditions for Hiring	To be discussed



氏名	坂元 佐知枝
生年	1963年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:sachi-h@guitar.ocn.ne.jp">sachi-h@guitar.ocn.ne.jp</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	広島 広島市(平和公園、旧日本銀行広島支店)、宮島、しまなみ海道、鞆の浦 岡山 倉敷 香川 ベネッセアートサイト(直島、豊島、犬島)
得意なガイド分野	世界遺産、文化(伝統文化)、歴史、産業、サイクリング、構造物(橋)、アート
自己PR	広島県鞆の浦でガイドを始め、2011年にしまなみ海道をくまなく探検し、サイクリングツアーを立ち上げました。瀬戸内海のおだやかな風と波の音にふれ、おばあちゃん家の夏休みのような瀬戸内を多くの人に感じてほしいと思っています。おもな案内先は広島平和公園、宮島、しまなみ海道、倉敷、直島、豊島、犬島です。平和関連の新聞記事や技術文書の翻訳にも従事し、工場や橋が好きです。  いいこしえの旅人のように瀬戸内を旅しませんか？
ガイド資格有無	全国通訳案内士 あり, 地域通訳案内士 あり
その他保有資格	英検1級、国連英検特A級、工業英検1級、医療通訳士、通関士、総合旅程管理主任者
ガイド条件	毎日(月～日曜日)

Name	Sachie Sakamoto
Birth Year	Born in 1963
E-Mail	<a href="mailto:sachi-h@guitar.ocn.ne.jp">sachi-h@guitar.ocn.ne.jp</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Hiroshima Hiroshima City(Hiroshima Peace Memorial Park, Former Bank of Japan Hiroshima Branch), Miyajima, Shimanami Kaido, Tomonoura Okayama Kurashiki Kagawa Benesse Art Site(Naoshima, Teshima, Inujima)
Fields of Expertise	World Heritage, Traditional Culture, History, Industry, Cycling, Structure(Bridge), Art
Self-introduction	Hello. I'm Sachi, a guide from Hiroshima. I started guiding at Tomo-no-ura, a port town located in the middle of the Seto Inland Sea. In 2011, I expanded my exploration to the Shimanami Kaido, a scenic route connecting Japan's main inland and Shikoku island, and launched a cycling tour. Being touched by gentle breezes and the sound of waves, I'd like many people to feel Setouchi, a place just like a summer vacation at grandma's house. My main guiding spots are Hiroshima Peace Memorial Park, Miyajima, Shimanami Kaido, Kurashiki, and the so-called islands of art of Naoshima, Teshima and Inujima. I am a great fan of bridges! I'm also involved in translation of peace-related articles and technical documents. Focusing on culture, nature, religion, history, industry and daily life of local people, as well as how these are connected to each other, I'll explain the essence of these matters in a short and easily-understood manner. Taking into consideration today's concern with SDGs, my tours are kind to travelers, local people, and the environment. As a trip to Japan is a once-in-a-lifetime event for many travelers, I'll best respond to their requests. Shall we explore Setouchi together feeling its atmosphere and warmth?
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license: ○ Regional Licensed Guide Interpreter license: ○
Other Certifications	Eiken 1st grade, The United Nations Association's Test of English special A grade, English Technical Writing Test 1st grade, Medical interpreters, Registered customs specialist, Travel Service Manager Certificate
Conditions for Hiring	Every day (Monday to Sunday)



氏名	田原 彰敏
生年	1955年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:taratoshijp@yahoo.co.jp">taratoshijp@yahoo.co.jp</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	広島 広島市(平和公園、広島城、縮景園)、廿日市市(宮島)呉市、東広島市(酒蔵巡り)、尾道市
得意なガイド分野	世界遺産(原爆ドーム、厳島神社)、歴史文化体験、酒蔵巡り、広島平和公園碑巡り
自己PR	<p>私は、獣医師として広島市役所に約40年間勤務する間、平和記念式典や国際会議等の海外来賓に随行するという貴重な体験を重ねました。獣医師としての私の本来業務に加え、平和公園ガイド、宮島ガイドになり、広島県地域通訳ガイド資格も取得しました。</p> <p>被爆二世である私は、人類の負の遺産である原爆ドームと12世紀の日本の文化を残す厳島神社の2つの世界遺産のガイドを通じて世界恒久平和を願っています。</p>
ガイド資格有無	地域通訳案内士 あり
その他保有資格	獣医師免許、宅地建物取引士、第二種放射線取扱主任者、国内旅程管理研修修了
ガイド条件	基本土日祝のみ(土～日曜日)

Name	Akitoshi Tahara
Birth Year	Born in 1955
E-Mail	<a href="mailto:taratoshijp@yahoo.co.jp">taratoshijp@yahoo.co.jp</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Hiroshima Hiroshima City(Hiroshima Peace Memorial Park, Hiroshima Castle, Shukkeien), Hatsukaichi City(Miyajima), Kure City, Higashihiroshima City(Sake Brewery Tours), Onomichi City
Fields of Expertise	World Heritage, History and Culture, Sake Brewery, Hiroshima Peace Memorial Park
Self-introduction	<p>While working as a veterinarian at Hiroshima City Office for about 40 years, I had a lot of wonderful experience to accompany overseas guests of the annual Peace Memorial Ceremonies and international conferences. In addition to my original duties as a vet, I became a Peace Park guide and a Miyajima guide, and also obtained a qualification of Hiroshima prefecture regional guide-interpreter. As I am a second-generation of Atomic-bomb survivors, I wish for world eternal peace through two world heritage guides, the A-bomb Dome, which is a negative heritage of humankind, and Itsukushima Shrine, which preserves Japanese culture in the 12th century.</p>
Tour Guide Certification	Regional Licensed Guide Interpreter license: ○
Other Certifications	Veterinary certificate, Real estate transaction specialist, 2nd class radiation protection supervisor
Conditions for Hiring	Weekends and public holidays only (Saturday and Sunday)



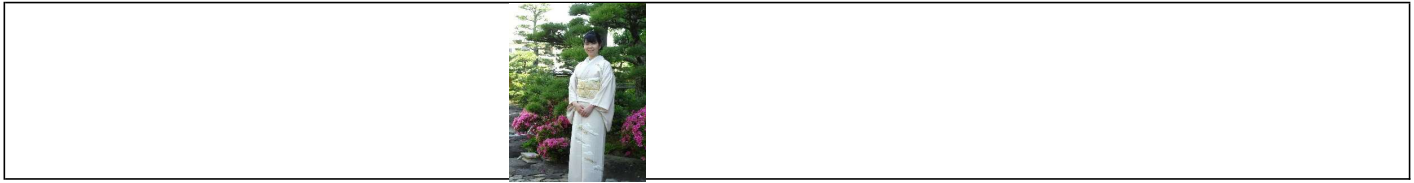
氏名	岩本 直樹
生年	1950年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:iwamoto.naoki@kagawa-u.ac.jp">iwamoto.naoki@kagawa-u.ac.jp</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	香川: 高松市、土庄町、小豆島町(小豆島「エンジェルロード」、オリーブ公園、寒霞渓、洞雲山＝夏至観音)、直島町(直島「地中美術館」、Ando Museum、家プロジェクト)、坂出市(五色台、白峰寺、根香寺、瀬戸大橋、東山魁夷せとらち美術館)、丸亀市(丸亀城、うちわの港ミュージアム、猪熊弦一郎現代美術館)、普通寺市(普通寺)、琴平町(金比羅宮) 岡山: 倉敷市(美観地区、大原美術館)、岡山市(後楽園)、備前市伊部(備前焼作り体験) 広島: 広島市(平和記念資料館、原爆ドーム)、廿日市市(宮島、厳島神社)、福山市(福山城、鞆の浦) 徳島: 鳴門市(大鳴門橋遊歩道「渦の道」、大塚国際美術館)、阿南市由岐町(室戸阿南国定公園)、三好市(大歩危、小歩危、山荘体験、ラフティング、祖谷渓谷、祖谷のかずら橋)
得意なガイド分野	自然景観、公園、歴史的建造物、美術館、自転車ツアー、島巡り
自己PR	アメリカ在住23年の後アメリカ短期滞在合計約60ヶ月[アメリカ永住許可証(グリーンカード)現在受有]。欧州滞在3回合計約1年、アフリカ滞在1回など、外国滞在経験が豊富である。平家物語那須与一の研究で昨年NHK-TV出演(全国放送:再放送3回)など地元の文化、歴史に関しても独自に新たな知見を得ることに努めている。地の利を生かし、外国在住経験者の視点から欧米にない瀬戸内、日本の魅力を紹介したい。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 なし、地域通訳案内士 あり
その他保有資格	理学士(東京大学)、理学修士(東京大学大学院)、Ph.D.(米国Illinois大学大学院) TOEIC990点(満点、2002年)、英検準1級合格(英検CSEスコアは1級合格相当)生涯学習奨励賞受賞(2019年)、Goethe-Zertifikat Grundstufe(ゲーテ協会ドイツ語検定試験初級合格)、Der Deutsche Akademische Austauschdienst(DAAD:ドイツ学術交流会)奨学金試験合格、国家公務員採用試験上級甲種合格 自動車運転免許証(優良)、第一種免許 中型自動車免許(8t未満)、第一種免許 普通自動二輪車免許、米国Ohio州自動車運転免許証、普通自動車免許(11.8t未満、運転者を含む乗車定員15人未満のバス、4.5t以下のトレーラー牽引;危険物運搬不可)、自動二輪車免許(排気量限定なし) 一級小型船舶操縦士(20t未満、航行海域制限なし)、特殊小型船舶操縦士(水上オートバイ)、特定小型船舶操縦士(遊漁船船長＝水上タクシー) 普通救命講習1修了、日本赤十字社救急基礎講習会受講証、赤十字ベーシックライフサポーター認定証、第1種衛生管理者免許証、食品衛生責任者、自衛消防業務新規講習修了、甲種防火管理者、防災管理者
ガイド条件	毎日(月～日曜日)

Name	Naoki Iwamoto
Birth Year	Born in 1950
E-Mail	<a href="mailto:iwamoto.naoki@kagawa-u.ac.jp">iwamoto.naoki@kagawa-u.ac.jp</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Kagawa: Takamatsu City, Tonosho Town, Shodoshima Town, Naoshima Town, Sakaide City, Marugame City, Zentsuji City, Kotohira Town Okayama: Kurashiki City(Bikan Historical Quarter, Ohara Museum), Okayama City(Korakuen), Imbe(Bizen Pottery Village) Hiroshima: Hiroshima City(Peace Memorial Museum, Hiroshima Peace Memorial), Hatsukaichi City(Miyajima, Itsukushima Shrine), Fukuyama City(Fukuyama Castle, Tomonoura) Tokushima: Naruto City(Traverse the Uzunomichi Walkway at Onaruto Bridge, Otsuka Museum), Yuki Town(Muroto-Anan Kaigan Quasi-National Park), Miyoshi City(Iya Valley)
Fields of Expertise	Natural Scenery, Park, Historical Buildings, Museum, Bicycle Tours, Island Tour
Self-introduction	I lived in the U.S. for 23 years and then did short stays in the U.S. for total 60 months. I have a U.S. Permanent Resident Card (Green Card). I also stayed in Europe three times for a year total and in Africa. Therefore, I am familiar with the foreign culture to some extent. Last year I had an NHK-TV appearance about my research on Nasuno Yoichi in the Tale of the Heike. (It was re-broadcasted three times nation-wide.) This is the result of my effort to get a new insight into the culture and history of the Setouchu area on my own. Taking advantage of the residence in this area, I wish to transmit the fascination of the Setouchu area and Japan to foreign visitors from a foreigner's viewpoint.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license: - Regional Licensed Guide Interpreter license: ○
Other Certifications	Tokyo University Bachelor of Science, Tokyo University Master of Science, Illinois University Ph.D. TOEIC 990 score, Eiken pre-1st grade, Life-time studying achievement, Goethe-Zertifikat Grundstufe (Proficiency in German 1st grade), Der Deutsche Akademische Austauschdienst(DAAD), Government Official Advanced license Driving license (Japan+Ohio) Ship license First-class small vessel operator, Special small boat operator, Specified small vessel operator Ordinary lifesaving class, Japanese Red Cross Society Basic Life Supporter, Class-1 health officer's license, Food sanitation manager, Fire Protection Manager(A-grade), Disaster preventive administration
Conditions for Hiring	Every day (Monday to Sunday)



氏名	板東 悠希
生年	1978年生まれ
E-Mail	<a href="mailto:info@studio-bang-do.com">info@studio-bang-do.com</a>
対応言語(日常会話レベル)	英語
得意エリア(地域単位)	徳島 徳島市(阿波おどり、バーホッピング)、鳴門市、ほか徳島県全域 香川
得意なガイド分野	四国遍路、文化、アート(特に瀬戸内国際芸術祭)、徳島の伝統工芸 etc.
自己PR	徳島在住。四国各地のツアーなどで英語ガイド・通訳を多数担当。瀬戸内国際芸術祭2019オフィシャルツアーガイドとして活動し、2022年も継続。徳島のタウン情報誌のエディターとして徳島全域を取材して回った経験をもち、現在もライターとして活動中で、瀬戸内Finderのフォトライターとして日本語・英語にて記事を執筆するほか、阿波おどり雑誌など各種媒体に寄稿している。四国遍路は2度結願し、現在3巡目を6歳の娘と巡礼中。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 あり, 地域通訳案内士 あり
その他保有資格	-
ガイド条件	応相談

Name	Yuuki Bando
Birth Year	Born in 1978
E-Mail	<a href="mailto:info@studio-bang-do.com">info@studio-bang-do.com</a>
Languages Spoken	English
Service Regions	Tokushima Tokushima City(Awa Odori, Bar Hopping), Naruto City Kagawa
Fields of Expertise	Shikoku Pilgrimage, Culture, Setouchi Triennale, Traditional Crafts of Tokushima etc.
Self-introduction	As a Tokushima native, Yuuki is an active writer, producing articles in both Japanese and English as well as a photo writer for Setouchi Finder and other media. Yuuki also has experience guiding people around the Seto Inland Sea region as an official guide for the Setouchi Triennale in 2019 and she will be a guide for this year's edition again. Yuuki completed the Eighty-Eight Temple Shikoku Pilgrimage circuit twice. She is currently going for a third time with her six-year-old daughter.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license: ○ Regional Licensed Guide Interpreter license: ○
Other Certifications	-
Conditions for Hiring	To be discussed



氏名	安藤 美代
生年	1968
email	<a href="mailto:miyoando3104@gmail.com">miyoando3104@gmail.com</a>
対応言語（日常会話レベル）	英語
得意エリア（地域単位）	香川 高松市（栗林公園、屋島）、琴平、善通寺市、三豊市
特異なガイド分野	日本美術・民芸、日本庭園（栗林公園など）、伝統文化（茶道、和菓子、和装、金比羅歌舞伎など）、食文化、建築
自己PR	こんにちは。香川生まれの香川育ちの安藤美代です。「人生に“いつか”はない」がモットーです。人生の豊かさは思い出の量で決まります。「いつか時間ができたら」と先延ばしはやめて、旅に出て豊かな人生を送りませんか？ 香川県は日本で一番小さな県ですが瀬戸内の美と味覚と歴史の詰まった素晴らしい場所です。皆様の思い出作りのお手伝いをするのを楽しみにしています。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 香川せとうち地域通訳案内士
その他保有資格	香川県インバウンド対応語学講師
ガイド条件	応相談

Name	Miyo ANDO
Birth Year	1968
email	<a href="mailto:miyoando3104@gmail.com">miyoando3104@gmail.com</a>
Language Spoken	English
Service Regions	Kagawa Takamatsu City( Ritsurin Garden, Yashima), Kotohira, Zentuji, Mitoyo City
Fields of Expertise	Art and handcraft, Japanese Gardens (Ritsurin Garden) , Traditional Culture (Tea Ceremony, Japanese confectionaries, Kimono, Kompira Kabuki) , Japanese Food, Architecture
Self-introduction	Hi, my name is Miyo ANDO. I was born and brought up in Kagawa. I love traveling and meeting new people by myself. I have been to New Zealand, Australia, Singapore, Thailand, the U.K. and Iceland. My traveling motto is "There is no Someday in a week." People say, "I want to go traveling someday," but what happens if "someday" never comes? So, I don't wait for "someday." Why don't you start your trip in Japan by visiting Kagawa? Kagawa is the smallest prefecture on Shikoku, the smallest of the four main islands. It is the smallest, but the most attractive place to visit, with the stunning beauty of Seto Inland Sea. I have learned tea ceremony and how to wear kimono for many years. I know we can enjoy traveling even more by sharing experiences with local people. I can help you experience what you can only try in Japan. You should definitely try our soul food, Sanuki Udon, and you can learn how to make it by yourself. Kagawa is our pride of what travelers can best expect of Shikoku. I'd love to see you in Kagawa.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license Regional Licensed Guide Interpreter license
Other Certification	Kagawa prefecture Inbound Language teacher
Condition for Hiring	To be discussed





氏名	井上 忠彦
生年	1954年生まれ
email	tadahikoinoue@gmail.com
対応言語（日常会話レベル）	英語
得意エリア（地域単位）	瀬戸内海東部の諸島部：小豆島、犬島、直島、豊島、男木島、女木島
特異なガイド分野	認可済)
自己PR	瀬戸内海の会場からの眺望はとても美しいので、もっと世界各国の方々へご案内したいです。その際には、瀬戸内東部各島へ自艇（27ft のFB艇）でのご案内も可能です。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 なし、地域通訳案内士 なし
その他保有資格	英検2級、小型船舶2級、臨床心理士、公認心理師、産業カウンセラー、Drone飛行全国包括許可有
ガイド条件	毎日（月～日曜日）

Name	Tadahiko Inoue
Birth Year	Born in 1954
email	tadahikoinoue@gmail.com
Language Spoken	English
Service Regions	Eastern islands of the Seto Inland Sea Shodoshima, Inujima, Naoshima, Teshima, Ogijima, Megijima
Fields of Expertise	Modern art pieces on the eastern islands of the Seto Inland Sea, Guided boat tour on the sea
Self-introduction	The view from the venue of the Seto Inland Sea is so beautiful that we would like to show it to more people from all over the world. In that case, we can take our own boat (27ft FB boat) to each island in the eastern Seto Inland Sea.
Tour Guide Certification	Regional Licensed Guide Interpreter license : -
Other Certification	Eiken 2nd grade, Small vessel class 2, Clinical psychologist, Certified Public Psychologist, Industrial counselor, Drone license
Condition for Hiring	Every day (Monday to Sunday)



氏名	今泉 朋子
生年	1983年
email	<a href="mailto:moimoikiitos17@gmail.com">moimoikiitos17@gmail.com</a>
対応言語（日常会話レベル）	英語
得意エリア（地域単位）	高松、琴平、小豆島、直島、四国八十八ヶ所寺院（四国4県）
特異なガイド分野	四国八十八ヶ所、歩き遍路、小豆島遍路
自己PR	初めまして！香川県在住の今泉朋子です。私は四国遍路に魅せられて四国に移住しました。四国遍路を通じ四国の自然や文化の魅力をゲストの方にお伝えしたいです。また、直島や小豆島の島々もたくさんご案内していきたいです。体力には自信があるので、歩き遍路を始めとするウォーキングツアーなどもご依頼をお待ちしております。どうぞよろしくお願いいたします。
ガイド資格有無	全国通訳案内士（英語）、香川せとうち地域通訳案内士(英語)
その他保有資格	TOEICスコア940
ガイド条件	毎日
Name	Tomoko Imaizumi
Birth Year	1983
email	<a href="mailto:moimoikiitos17@gmail.com">moimoikiitos17@gmail.com</a>
Language Spoken	English,Danish
Service Regions	Kagawa (Takamatsu, Naoshima, Kotohira ,Shodoshima),The 88 temples in Ehime, Tokushima and Kochi
Fields of Expertise	Shikoku pilgrimage, Walkling and Trecking
Self-introduction	My name is Tomoko. Tomo means a friend or someone who goes along with in Japanese. I would like to be such a guide. I am originally from Tohoku and moved here to be a Shikoku pilgrimage guide. I specialize in the 88 temples of Shikoku. I would also like to guide visitors to islands such as Shodoshima and Naoshima. I am confident in my physical strength, so I am especially looking forward to working on walking tours.
Tour Guide Certification	National Licensed Guide Interpreter(English), Kagawa Setouchi Local Government Licensed Guide Interpreter(English)
Other Certification	TOEIC 940 score
Condition for Hiring	Everyday



氏名	五十嵐 優太
生年	1996年
email	igarashi@e-yuki.net
対応言語（日常会話レベル）	日本語、英語
得意エリア（地域単位）	〇広島県広島市、湯来町、宮島、尾道〇岡山倉敷
特異なガイド分野	アクティビティ（キャニオニング、トレッキング、カヌー、自転車）、 ネイチャー、地元グルメ
自己PR	アドベンチャーツーリズムや自然との協調を大事にするリジェネラティブツアー(環境再生型ツアー)、ローカルフードツアーが得意。 皆さん一人一人に寄り添った、フレンドリーで楽しいガイドを心掛けてます。 好きなものは、旅行と自然と映画と甘いもの。
ガイド資格有無	広島県通訳案内士
その他保有資格	SRT-1、上級救命講習
ガイド条件	平日・土日要相談（月◎）

Name	Yuta Igarashi
Birth Year	1996
email	igarashi@e-yuki.net
Language Spoken	English, Japanese
Service Regions	〇Hiroshima Hiroshima city(Atomic bomb dome, Peace memorial park, city walk)、Yuki town(adventure tourism, nature)、 Miyajima(Itsukushima shrine, cuisine)、Onomichi 〇Okayama Kurashiki(Bikan chiku street)
Fields of Expertise	Adventure Tourism (Canyoning, Trekking, Kayak, Bicycle) 、 Nature, Local Food
Self-introduction	I can especially provide adventure travel, Japanese nature experience, and local food tour (in a sustainable way as much as possible). I am really looking forward to seeing you all, and talking about your interests, country, family,,,anything! My favorites are exotic travel, nature, movies, and very sweet food.
Tour Guide Certification	Hiroshima prefectural government lisenced interpretor
Other Certification	SRT-1(water rescure certification)/ Advanced life saving lesson
Condition for Hiring	Weekend to be discussed/ Weekday much more available (especially Monday◎)



氏名	古賀 恵子
生年	1965.8.26
email	<a href="mailto:magnolia@msi.biglobe.ne.jp">magnolia@msi.biglobe.ne.jp</a>
対応言語（日常会話レベル）	スペイン語、ポルトガル語、英語
得意エリア（地域単位）	姫路、岡山・倉敷、直島・豊島、広島・宮島
特異なガイド分野	地域文化（伝統工芸、食文化など）、ウォーキング&トレッキング
自己PR	普段は京阪神を中心とするガイドが多いですが、北海道から沖縄までスルーガイドいたします。ガイド歴約30年、団体やインセンティブツアー等も対応可能ですが、きめ細やかにアテンドできるFITが得意です。コロナ禍に研修等で得た新たな知識を持って、新たな気持ちでお仕事をしています。体力仕事なので、オフの日はトレイルランニングで近くの山々を走っています。瀬戸内地域は、これまでメジャーなところの案内が多かったですが、今後知られていなくても魅力ある場所や人々の暮らしを自分でも開拓してご案内していきたいです。
ガイド資格有無	全国通訳案内士（スペイン語、ポルトガル語）
その他保有資格	総合旅程管理主任者
ガイド条件	要相談

Name	KEIKO KOGA
Birth Year	26.Aug.1965
email	<a href="mailto:magnolia@msi.biglobe.ne.jp">magnolia@msi.biglobe.ne.jp</a>
Language Spoken	Spanish, Portuguese, English
Service Regions	Himeji, Okayama & Kurashiki, Naoshima & Teshima, Hiroshima & Miyajima and other Setouchi area
Fields of Expertise	Local culture (handicrafts) and cuisine, walking&trekking
Self-introduction	As 30 years' experienced guide, my guiding area varies from Hokkaido to Okinawa. In Setouchi area, I would like to guide unknown but attractive areas and people living there, seeking by myself.
Tour Guide Certification	Spanish, Portuguese
Other Certification	Tour conductor
Condition for Hiring	Depend on a demand



氏名	小松 正寿
生年	1966/5/16
email	matochan123go@gmail.com
対応言語（日常会話レベル）	英語
得意エリア（地域単位）	香川県（栗林公園、金刀比羅宮、銭形砂絵） 愛媛県（道後温泉、大洲城、内子、下灘駅） 兵庫県（圓教寺）
特異なガイド分野	鉄道関係、日本酒（利き酒師資格あり）、寿司、茶道、和太鼓、書道
自己PR	コロナ前の3年間（2017年～2019年）に東京のボランティア団体に所属し、延べ20組を東京をご案内しました。その中で様々な経験をしました。ドイツ人女性2名を鎌倉にご案内した時のことです。ゲスト「日本人はなぜ皆マスクしているの？」私「風邪の予防のためとか、花粉症の人もいます」「たまに女性では化粧の時間がないからという人もいますよ」ゲスト「大爆笑、それなら私たちずっとマスクしてなきゃいけないじゃない」「あの男の人もマスクしているけど、あの人はどうなの？」私「風邪ひいてるのかもしれないけど、髭をそる時間がなかったんじゃない」ゲスト「またまた大爆笑」という感じで楽しんでガイドをしています。
ガイド資格有無	全国通訳案内士（英語）
その他保有資格	国内旅行業務取扱管理者、観光英語検定2級、茶道文化検定4級、世界遺産検定2級、宅建士、証券アナリスト
ガイド条件	現役の会社員ですので、土日の活動が中心となります。

Name	MASATOSHI KOMATSU
Birth Year	5/16/1966
email	matochan123go@gmail.com
Language Spoken	English
Service Regions	【kagawa prefecture】 Riturin Park , Kotohiragu shrine ,Zenigata Sunae(Kotohiki Park) 【Ehime prefecture】 Dogo Onsen , Oozu Castle , Uchiko City , Shimonada Station 【Hyogo prefecture】 Enkyoji Temple
Fields of Expertise	Sake master, Taiko master(Japanese drum) Making Sushi ,I am good at travelling by local train.
Self-introduction	I have guided in TOKYO since 2017. Through the guiding ,I had much experience so I can deal with any situation. In my opinion,what is important for guide is to entertain the guest. And also the guide himself/herself should enjoy together. I love travelling and I know how to enjoy travelling. Why don't you enjoy travelling with me.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter (English)
Other Certification	The National Examination for certified Domestic Travel Service Supervisor
Condition for Hiring	Saturday and Sunday available.



氏名	上口雅彦
生年	1955年
email	<a href="mailto:mjoguchi@gmail.com">mjoguchi@gmail.com</a>
対応言語（日常会話レベル）	英語
得意エリア（地域単位）	広島市（平和記念公園、広島城、縮景園、市内美術館）、宮島
特異なガイド分野	歴史、アート
自己PR	広島市役所で広報課やまちづくり、広島平和文化センターで国際交流・協力などで勤務してきました。4年前から、外国人とともに日本史を英語で勉強していますので、江戸時代からの広島の歴史もお伝えします。趣味で25年ほどサルサダンスを教えているので、中南米の方とすぐに仲良くなれます。
ガイド資格有無	広島県地域通訳案内士
その他保有資格	TOEIC830点、国内旅程管理主任者
ガイド条件	応相談

Name	Masahiko Joguchi
Birth Year	1955
email	<a href="mailto:mjoguchi@gmail.com">mjoguchi@gmail.com</a>
Language Spoken	English
Service Regions	Hiroshima City(Hiroshima Peace Memorial Park, Peace Memorial Museum, Hiroshima Castle, Shukkeien Garden), Miyajima
Fields of Expertise	History, Art
Self-introduction	<p>As a municipal employee, I was involved in working in public relations and I served as the Director of International Relations and Cooperation Division of Hiroshima Peace Culture Foundation.</p> <p>For the past four years, I've been studying the history of Japan in English with foreigners. Personally, I've teaching salsa dancing for about 25 years as a hobby, so I get along easily with latinos.</p>
Tour Guide Certification	Regional Licensed Guide Interpreter license
Other Certification	TOEIC830 score, Domestic itinerary manager
Condition for Hiring	To be discussed



氏名	竹田 英司
生年	1973年5月5日
email	<a href="mailto:galoisdejapon@gmail.com">galoisdejapon@gmail.com</a>
対応言語（日常会話レベル）	英語
得意エリア（地域単位）	広島・山口
得意なガイド分野	これから勉強します。自転車やウインドサーフィン・馬を使った旅に興味があります。
自己PR	初めまして。少年時代の夢は落語家で、長続きた仕事が教員なので、人前で話すことは好きだと思います。資格保持者で無職にもかかわらず、通訳案内士として開業していない理由は、閉所恐怖症でロープウェイの乗車が困難だからです。せめて岩国城のロープウェイは克服したいと思うので、折を見て乗車して慣れるよう努力します。
ガイド資格有無	全国通訳案内士(英語)・広島県地域通訳案内士(英語)
その他保有資格	TOEIC960、国内旅行業取扱管理者、国内旅程管理主任者
ガイド条件	

Name	Eiji TAKEDA
Birth Year	5-May-73
email	<a href="mailto:galoisdejapon@gmail.com">galoisdejapon@gmail.com</a>
Language Spoken	English
Service Regions	Hiroshima, Yamaguchi
Fields of Expertise	Just started learning though, I am interested in trips using bikes, sailing and horse riding.
Self-introduction	Hi, just call me Eddie because that is the only thing my British ex-wife left me!
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter, Hiroshima Regional Licensed Guide Interpreter
Other Certification	TOEIC960, Domestic Travel Service Supervisor, Domestic Itinerary Control Manager
Condition for Hiring	



氏名	田谷 奈穂美
生年	1964年生まれ
email	<a href="mailto:en.yumia.1990@gmail.com">en.yumia.1990@gmail.com</a>
対応言語（日常会話レベル）	英語
得意エリア（地域単位）	広島県
特異なガイド分野	離島
自己PR	ガイドとしての経験は始まったばかりですが、お客様のご要望に最大限、沿ったプランをご提供したいと思っております。
ガイド資格有無	広島県地域通訳案内士
その他保有資格	
ガイド条件	土日

Name	Naomi Tadani
Birth Year	1964
email	<a href="mailto:en.yumia.1990@gmail.com">en.yumia.1990@gmail.com</a>
Language Spoken	English
Service Regions	Hiroshima
Fields of Expertise	quiet and comfortable place in a small island
Self-introduction	Hello, thank you for browsing my introduction. I have just started working as a guide interpreter in Hiroshima. What do you hope to see/experience/eat in Japan? If you have any request, please do not hesitate to contact me. I would like to help you to create memories of your wonderful trip.
Tour Guide Certification	Regional Licensed Guide in Hiroshima
Other Certification	
Condition for Hiring	Weekend





氏名	日比野瑞穂
生年	1990/10/29
email	<a href="mailto:mizuho_hibino@protonmail.com">mizuho_hibino@protonmail.com</a>
対応言語（日常会話レベル）	英語
得意エリア（地域単位）	尾道市・今治市を含むしまなみ海道、ゆめしま街道、とびしま海道とその周辺 広島県東部沿岸部、鞆の浦、倉敷、岡山市 徳島県南部、香川県沿岸部、愛媛県松山市 兵庫県神戸市(有馬温泉含む)、淡路島
特異なガイド分野	自転車、バーホッピング、寺社仏閣、山歩き
自己PR	瀬戸内海へようこそ！ 私は2023年6月末までは兵庫県神戸市を中心に、それ以降は広島県三原市を拠点に活動しています。 自転車が大好きで、しまなみ街道に限らず四国一周や小豆島、淡路島一周など瀬戸内海の島々の美しいところを巡っています。 また、バーホッピングツアーなども既にお客様をご案内した経験があります。 瀬戸内海の美しい景色に感動した後は、美味しいビールや日本酒と一緒に美味をぜひ堪能しましょう！
ガイド資格有無	全国通訳案内士
その他保有資格	旅程管理主任者
ガイド条件	基本的にはいつでもお受けいたします。

Name	Mizuho Hibino
Birth Year	1990/10/29
email	<a href="mailto:mizuho_hibino@protonmail.com">mizuho_hibino@protonmail.com</a>
Language Spoken	English
Service Regions	Shimanami, Tobishima, Yumeshima marine roads including Onomichi and Imabari Eastern coastal area in Hiroshima, Tomonoura, Kurashiki, Okayama city Southern coastal area in Tokushima, coastal area in Kagawa, Matsuyama in Ehime Kobe city including Arima, Awajishima-island
Fields of Expertise	cycling, Bar Hopping, temples and shrines, hiking
Self-introduction	Welcome to Setouchi! I am a guide in Kobe, Hyogo until the end of June and in Mihara, Hiroshima from next July. I love cycling so much that not only go around Shimanami are but also around Shikoku, Shodo shima island and Awajishima island. Besides that, I've experienced to guide my customers to Bar Hopping Tours. After looking at lovely sceneries around Setouchi, Let's have fun with local food, beer and Sake!
Tour Guide Certification	National government licensed guide interpreter
Other Certification	Itinerary manager
Condition for Hiring	Anytime as long as possible



氏名	細川 真由美
生年	
email	<a href="mailto:mymhos24@gmail.com">mymhos24@gmail.com</a>
対応言語（日常会話レベル）	英語
得意エリア（地域単位）	全国。東京発着ツアー多数担当。添乗経実績7年、関東甲信越、中部、中国四国、東北、北海道、沖縄、
特異なガイド分野	伝統的景観、建築、デザイン、古民家、庭園案内、自然派散策、料理
自己PR	経験豊富な接客業とコミュニケーション力、おもてなし精神、海外旅30カ国、インテリア&ガーデンデザイン
ガイド資格有無	せとうち地域通訳案内士
その他保有資格	旅程管理主任、東京都庭園ガイド、英国ガーデンデザイナー、秘書検定2級、英語講師、普通自動車
ガイド条件	応相談

Name	Mayumi Hosokawa
Birth Year	
email	<a href="mailto:mymhos24@gmail.com">mymhos24@gmail.com</a>
Language Spoken	English
Service Regions	Across the nation, based in Tokyo, well experienced in traveling in Japan as well as overseas.
Fields of Expertise	Historic town, buildings, gardens, landscapes, interior design and arts.
Self-introduction	Good communication skill, friendly, service-minded
Tour Guide Certification	official tour guide specialised in Setouchi area
Other Certification	Itinerary control manager
Condition for Hiring	TBC



氏名	藤村みどり
生年	1963
email	midoriwisteria@gmail.com
対応言語（日常会話レベル）	英語
得意エリア（地域単位）	兵庫県・神戸市、淡路島、姫路市、丹波篠山市 岡山県・岡山市、倉敷市、備前、長船 広島県・広島市、宮島、鞆の浦、尾道 徳島県・鳴門市、徳島市 香川県・直島、豊島 大阪府・大阪市、池田市 京都府・京都市、亀岡市、宇治市
特異なガイド分野	建築、庭、アート、食歩き、ウインタースポーツ
自己PR	京都府の城下町亀岡で育った私は、高校時代はワングル、大学ではスキー部と山を駆け巡っておりました。 大阪市での社会人時代を経て、ニューヨーク在住時代は語学だけではなく、多くの人に助けられ自分の視野を異文化の中で広げる事ができました。 2008年度からの通訳案内士として経験、数々のツアーを通して得た感動やストーリーをお客様とシェアしながら、日本の魅力をお伝えできればと思っております。地方の魅力、そこに暮らす人々の生活を異文化の視点をふまえ地域の方々とお客様、双方にとって思い出に残る旅の演出や日本の思い出をお土産にお持ち帰りいただける旅のお手伝いができれば幸いです。
ガイド資格有無	全国通訳案内士 有り
その他保有資格	Tamba Sasayama City Certified Tour Guide, TOEIC925, SAJスキー検定1級
ガイド条件	応相談

Name	Midori Fujimura
Birth Year	1963
email	<a href="mailto:midoriwisteria@gmail.com">midoriwisteria@gmail.com</a>
Language Spoken	English
Service Regions	Hiroshima, Okayama, Hyogo, Kagawa, Tokushima, Ehime, Kyoto, Osaka, Shiga, Wakayama, Tottori, Gifu, Kanagawa, Nagano, Yamanashi, Aichi, Tokyo, Ishikawa, Hokkaido,
Fields of Expertise	castle, local foods, garden, arts, architecture
Self-introduction	I am a nationally licensed English-speaking tour guide with many years of experience leading groups of all sizes. I studied English in New York City and have guided all over Japan. I love taking my guests to local towns, which are often hidden gems located not far from the big cities. On my tours we spend quality time with locals, learning about their lives and art forms. My relaxed communication style encourages local people to open up and share their stories, so you will experience a side of Japan that remains hidden to most tourists. I'm excited to share my passion for samurai castles, gardens, preserved architecture and food, while soaking up the local atmosphere. Let's explore some lesser-known parts of Japan and discover something new together!
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license:○
Other Certification	TOEIC925, 1st grade of Ski, Real Estate Transaction Specialist
Condition for Hiring	to be discussed



氏名	松本 佳代子
生年	1979
email	<a href="mailto:yyur777@yahoo.co.jp">yyur777@yahoo.co.jp</a>
対応言語（日常会話レベル）	英語、スペイン語
得意エリア（地域単位）	香川県 主要観光地：栗林公園、松盆栽、金刀比羅宮、三豊、父母ヶ島等 島々：直島、豊島、本島、小豆島、男木島、女木島、他の西の島々 徳島県 祖谷、大歩危、脇町、かかしの里、徳島市内、藍染、鳴門の渦潮 四国遍路では、ガイドとして、遍路歩きやオリエンテーション、コーディネーターとしては行程表の作成も行っています。
特異なガイド分野	瀬戸内海の島々の案内、四国遍路、自然・景観の観光、瀬戸内国際芸術祭、フォーディーツアー、高松商店街の散策、ショッピング
自己PR	英語は日々仕事で使用していますし、翻訳も行っています。スペイン語はある程度の日常会話は理解できます。 全国45都道府県、世界も30カ国以上訪問し、様々な文化圏の方々との一期一会を大切に、いまでも交流を持っています。5年弱勤務した香川県内の観光協会にて、欧米家、アジアからのFAMツアーを企画し、招請ツアーに同行。海外への誘致訪問では香川県や近隣県をPRしてきました。 2019年瀬戸内国際芸術祭のオフィシャルツアーでは、添乗員として、2022年はオフィシャルツアーガイドとして、瀬戸内の島々を案内しています。現職では四国遍路を研究し、海外からのモニターへの案内もしていますし、四国遍路の通訳ガイドとしても登録しております。お客様の好みに合わせて四国を満喫してもらえるよう、様々な提案が出来ますので、宜しくお願い致します。
ガイド資格有無	香川せとうち地域通訳案内士（英語）
その他保有資格	国内旅程管理主任者
ガイド条件	お客様のご希望に合わせて、様々なオプションツアーをご提案しています。

Name	Kayoko Matsumoto
Birth Year	1979
email	<a href="mailto:yyur777@yahoo.co.jp">yyur777@yahoo.co.jp</a>
Language Spoken	English, Spanish
Service Regions	Guide Experience. Kagawa Prefecture Ritsurin Garden, Kotohira-gu Shrine, Pine tree bonsai, Mitoyo, Chichibuga-hama, Naoshima, Teshima, Honjima, Inujima, Shodoshima, Ogijima, Megijima, other islands in the west Tokushima Prefecture Iya, Oboke, Wakimachi, Scarecrow Village, Tokushima City As a Shikoku Pilgrimage guide, I offer pilgrimage walks and orientations on henro-korogoshi, and create itineraries for pilgrims as a coordinator.
Fields of Expertise	
Self-introduction	I have been told that my English conversation and comprehension skills are of a very high level and I am very proud of this. Thanks to this, I am able to skillfully navigate the mysterious island of Shikoku. I am also a very cheerful and friendly person, and was born and raised in Takamatsu City, Kagawa Prefecture. This love for my hometown Kagawa is reflected in my skills as an interpreter and guide, allowing me to not only introduce tourist spots, but also to delve deeper into the local culture. Being a local will allow me to take you closer to the real undiscovered gems of Shikoku interacting with locals along the way. I like the phrase "Ichigo-ichie" ("once in a lifetime"). This is a Japanese proverb derived from the tea ceremony. I would like you to experience that through my guided tours.  I was fortunate enough to study and live in Canada and Spain for a while, the connection has lasted for more than five years at a local government tourism office, where I work organizing FAM tours (including accompanying invited tours) from Europe, the US, Australia, and Asia. I have also worked on the islands of the Seto Inland Sea as a tour conductor for Setouchi Triennale, the official International Art Festival tour in 2019 and as an official tour guide in 2022.  I have been to most of the tourist attractions in Shikoku and can guide you smoothly. I have also lived in Tokyo and Kyoto for a long time, so I can answer specific questions and can also guide you to other major areas, too.  In my current position, I have studied Shikoku pilgrimage for 4 years, visited most of the temples, and promoted myself as a registered interpreter guide for Shikoku pilgrimage. I have also played hide-and-seek in Ritsurin Garden, a feudal lord's garden, so I can guide even with my eyes closed. I am happy to make a variety of suggestions to help you enjoy Shikoku to the fullest, according to your tastes and preferences.
Tour Guide Certification	Regional Licensed Guide Interpreter in Kagawa in English
Other Certification	Itinerary control manager
Condition for Hiring	I offer various optional tours based on your preferences.



氏名	森啓成
生年	1969年生まれ
email	<a href="mailto:yoshym30@gmail.com">yoshym30@gmail.com</a>
対応言語（日常会話レベル）	英語
得意エリア（地域単位）	◆香川（栗林公園、玉藻公園、金刀比羅宮、丸亀城、鬼無の盆栽、父母ヶ浜、瀬戸内の島々、美術館巡り、屋島、うどん打ち体験） ◆愛媛県（道後温泉、来島海峡展望館、喜多郡内子町、大洲市） ◆徳島県（吉野川市アワガミファクトリー、美馬市脇町、鳴門の渦潮、徳島城） ◆高知県（高知城、ひろめ市場、とさのさとAGRI COLLETTTO、西島園芸団地、室戸岬、ドルフィンセンター、むろと廃校水族館、龍河洞、伊尾木洞、内原野陶芸館、土居廓中武家屋敷、野良時計）
特異なガイド分野	瀬戸内の島巡り、直島・豊島・犬島などの美術館巡り、寺社仏閣巡り、城巡り
自己PR	香川県出身の通訳ガイド（英語・中国語）です。瀬戸内の島々とアート巡りを得意としています。お客様の意向に合わせた柔軟な対応を常に心がけております。これまで、香川県以外に大阪、京都、アメリカ2年、シンガポール2年、中国12年の滞在経験があります。20年以上、大手エレクトロニクス企業勤務及び外資系商社経営に従事しておりましたので欧米アジアのVIP層の方々の対応も可能です。瀬戸内国際芸術祭2019オフィシャルツアーガイドも務めております。
ガイド資格有無	全国通訳案内士（英語・中国語）、香川せとうち地域通訳案内士（中国語）
その他保有資格	◆英検1級、TESOL(英語教授法)コース終了、国連英検A級、ビジネス英検A級 ◆中国語 HSK6級 ◆総合・国内旅行業務取扱管理者、国内旅程管理主任者、観光庁認定インバウンド研修講師、せとうち島旅ガイド
ガイド条件	毎日（月～日曜日）

Name	Yoshinari Mori
Birth Year	born in 1969
email	<a href="mailto:yoshym30@gmail.com">yoshym30@gmail.com</a>
Language Spoken	English
Service Regions	◆Kagawa (Naoshima, Teshima, Inujima,, Shodosihima, Ritsurin Garden, Tamamo Park, Kotohiragu Shrine, Marugame Castle, Chichibugahama, Museum, Yashima, Udon noodle Making) ◆Kouch i ◆Ehime ◆Tokushima
Fields of Expertise	Setouchi Toriennele 2019 Official Tour Guide. Tours to Islands, Temples and Shrines, Museum, Artwork
Self-introduction	I live in Kagawa Prefecture now. As a guide, always focus on customer's satisfaction through entertainer's minds and hospitality. I have working experience in Semiconductor industry and lived in USA for 2 years, in Singapore for 2 years, and in China for 12 years.
Tour Guide Certification	National Government Licensed Guide Interpreter license (English & Chinese) Kagawa Setouchi Local Government Licensed Guide Interpreter license (Chinese)
Other Certification	◆ Eiken 1st grade, United Nations Associations Test of English Grade A, Business Eiken Grade A ◆ HSK 6th grade, ◆ Comprehensive travel business handling manager,, Domestic travel business handling manager, Domestic itinerary manager, Japan Tourism Agency Inbound Trainer, Seto Inland Sea certified guide
Condition for Hiring	Every day (Monday to Sunday)



氏名	山口真理
生年	
email	<a href="mailto:ymari1226@gmail.com">ymari1226@gmail.com</a>
対応言語（日常会話レベル）	英語
得意エリア（地域単位）	香川：直島、小豆島、女木島、豊島、犬島、男木島、栗林公園、和三盆型抜き体験、うどん作り体験など 岡山：倉敷（美観地区）、岡山（後楽園、岡山城）など 徳島：落合集落、かずら橋、藍染体験、和紙作り体験など 兵庫県（淡路島）：靖寧など
特異なガイド分野	アート、島旅、体験
自己PR	2000年から2017年まで17年間、ロサンゼルス在住。英語ガイド、英語通訳やガイド、英語で取材をして、記事執筆（朝日新聞など）、ラジオレポート（FM802など）、企業リサーチ（NHKなど）に携わってきました。近年は、瀬戸内国際芸術祭のオフィシャルツアーでガイドをしたり、直島、小豆島、女木島、栗林公園、倉敷、岡山など数々のガイドをしています。また、自ら知識を深めるべく、香川せとうち通訳案内士取得以降、香川せとうち通訳案内士を対象に勉強会を主催し、勉強にも励んでいます。
ガイド資格有無	有
その他保有資格	インバウンド語学対応講師
ガイド条件	

Name	Mari Yamaguchi
Birth Year	
email	<a href="mailto:ymari1226@gmail.com">ymari1226@gmail.com</a>
Language Spoken	English
Service Regions	Kagawa: Naoshima, Shodoshima, Megijima, Teshima, Inujima, Ogiima, Ritsurin Garden, Making udon noodles and Shaping wasanbon sugar and many more Okayama: Kurashiki (Beautiful Historic Quarter), Okayama (Korakuen Garden, Okayama Castle), and more Tokushima: Ochiai Village, Kazurabashi Bridge, experiences such as indigo dyeing and making washi paper and more Hyogo (Awaji Island): Seinan and more
Fields of Expertise	Art, Island travel, Experiences
Self-introduction	From 2000 to 2017, I lived in Los Angeles for 17 years, where I worked as an English tour guide, interpreter, and interviewer, as well as writing articles (for Asahi Shimbun, etc.), reporting on radio (FM802, etc.), and conducting corporate research (NHK, etc.).  In recent years, I have been a guide for the Setouchi Triennale's official tours and have provided tours for various places, including Naoshima, Shodoshima, Megijima, Ritsurin Garden, Kurashiki Historic District, and many more.  I also strive to deepen my knowledge to entertain visitors and I have been organizing study sessions for Kagawa's Setouchi Guide License Holders since obtaining the license.
Tour Guide Certification	Yes
Other Certification	Inbound language support instructor
Condition for Hiring	